

و التخصص الذي نأخذه من هذا الباب ان هناك وجود العلاقة و فعالية بشدة القوة بين استخدام طريقة سافي لترقية مهارة ترجمة النصوص اللغة العربية إلى الإندونيسية الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية بهاء الدين سدووارجا.

الباب الخامس  
الاختتام

الخلاصة هي الخطوة الاخيرة من كتابة البحث العلمي بحيث كان فيها التلخيص من الابواب السابقة كما يلي :

1. أما مهارة الترجمة من نصوص اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية بهاء الدين تامان سيدوارجا ناقص. لأن المدرس لا يعلم بالمكثفة.

2. أما تطبيق طريقة التعليم SAVI لترقية مهارة الترجمة من النصوص اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية بهاء الدين تامان سيدوارجا في تعليم اللغة العربية هناك طريقة التعليم SAVI في أربعة المراحل، هي: الاستعداد و التبليغ و التدريب و مظاهر النتائج

3. أما كفاءة الطلاب في ترجمة نصوص اللغة العربية إلى الإندونيسية بتطبيق طريقة التعليم (السايفي) SAVI لترقية مهارة الترجمة من نصوص اللغة العربية من الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية بهاء الدين تامان سيدوارجا بعد توجد زيادة النتيجة بطريقة التعليم سايفي. نتيجة من نتيجة الإختبار القبلي 3،68 و نتيجة الإختبار البعدي 1،81. و نتيجة الإختبار البعدي أعلى من نتيجة الإختبار القبلي. وهذا بمعنى أن تطبيق طريقة سايفي له آثار كبيرة في زيادة كفاءة الطلاب في ترجمة نصوص اللغة العربية إلى الإندونيسية بمدرسة الثانوية بهاء الدين سيدوارجا.

## - الاقتراحات

على أساس نتيجة الخلاصة, فقدّمت الباحثة الاقتراحات التي ترجوها الباحثة وأن تكون منفعة لترقية مهارة ترجمة النصوص اللغة العربية إلى الإندونيسية لتلاميذ. فالاقترح كما يلي :

1. على معلم اللغة العربية ان يختاروا المواد المناسبة لمتعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى لأنّ الكتاب المدرسي يعدّ أهمّ موادّ التعليم ومن المفروض أن الكتاب الذي يصلح لتدريس اللغة لأبنائها قد لا يصلح لتدريسها لغير أبنائها.
2. على معلّم اللغة أن يعلّموا اللغة بالطرق والكيفيات الصحيحة ومناسبا بأهداف تعلّم اللغة العربية، وعلى المعلمين أن يهتمّوا كثيرا بكفاءة و نجاح تلميذتهم في تعلّم اللغة.
3. للتلاميذ

فينبغي على التلاميذ أن يرفعوا جهادهم ونشاطهم في تعلّم اللغة العربية و يجعلون مادة اللغة العربية مادة محبوبة، و عليهم أن يطيعوا أساتذتهم و بالخصوص أساتيد اللغة العربية حتى التلاميذ يصلوا إلى كفاءة اللغة العربية

### المراجع العربية

لويس مألوف، المنجد في اللغة والأعلام ، بيروت : دار المشرق، ١٩٨٧